

## Proceso de integración bi-nacional en el manejo de camélidos sudamericanos

Hugo Lamas & Nadine Renaudeau d'Arc

### Introducción

El sector del sudoeste del departamento de Potosí, en territorio boliviano, y el sector noroeste de la provincia de Jujuy, en territorio argentino se comunican en ambos lados por una serie de altiplanicies ubicadas entre los 3,700 y 5,700 m s.n.m. Presentan características ecológicas similares propias de la región geográfica Puna árida y semiárida. Dicha región es el hábitat natural de los camélidos nativos silvestre (la vicuña *Vicugna vicugna*) y doméstico (la llama *Lama glama*) que conviven con poblaciones humanas en su mayoría de origen quechua. Mientras que el manejo de la vicuña depende de las normas establecidas a nivel internacional<sup>1</sup> y nacional, la cría de llamas, representa una de las actividades productivas principales de la región.

Históricamente, la Cuenca del Río Grande de San Juan y particularmente su sector Sur en lo que se conoce como Vilama en Argentina ha sido paso obligado a la zona de Quetenas en Bolivia, como así también desde la zona de El Toro y Catua hacia los Lipez y Uyuni mediante caravanas de llamas en la antigüedad y de burros hasta no hace muchos años (Browman 1994). Hoy en día, a pesar de la frontera política argentino-boliviana, las relaciones y lazos familiares hacia ambos lados se han manteniendo sus rasgos tradicionales de organización social (Lamas 2002).

Ambos sectores presentan problemas relacionados con los aspectos productivos: bajos precios de la fibra monopolizado por cuatro a cinco barraqueros, debilidad de las organizaciones de productores, dispersos y vulnerables y la falta de transporte (Lamas 2002, Prodeca 2003). Para contrarrestar estas tendencias existen emprendimientos en ambos países con el objetivo general de reforzar la estructura y funcionamiento de las organizaciones campesinas en la producción de camélidos sudamericanos (Tabla 1). Dichos emprendimientos se encuadran, dentro de un proceso de integración bi-nacional. Se entiende por “proceso” las distintas etapas en alcanzar los objetivos de desarrollo local y un constituyente clave para la sustentabilidad de proyectos de desarrollo local (Eyben 1991).

Tabla 1. Organizaciones campesinas y emprendimientos para el manejo de llamas y vicuña

Pais	Argentina	Bolivia	
Zona	NO de la provincia de Jujuy	SO del departamento de Potosí	
Organización campesina	Acopios Comunidades Andinas	Asociación Regional de Criadores de Camélidos	Asociación Regional de Manejadores de Vicuña
Sigla	ACA	ARCCA Sud Lipez	ARMV Sud Lipez
Emprendimiento	Proyecto de Promoción y Mejoramiento de la Cría de Camélidos Domésticos	Proyecto de gestión y comercialización de productos de camélidos domésticos	Proyecto de aprovechamiento de la fibra de vicuña <sup>2</sup>
Objetivo del emprendimiento	Promover la comercialización de fibra de llama para mejorar los ingresos de los pobladores de la Puna argentina.	Apoyar el fortalecimiento de ARCCA	Conservar la vicuña por medio del manejo y aprovechamiento de su fibra por y para beneficio de las comunidades campesinas que hacen su custodia

<sup>1</sup> Regulaciones CITES (Convenio Internacional de Tráfico de Especies de Fauna y Flora Silvestres) y Convenio de la Vicuña (1969)

<sup>2</sup> Los eventos de captura y esquila en ARMV Sud Lipez se iniciaron en 1998 por medio de autorización CITES (1997) y el apoyo interinstitucional entre la DGB y el Programa el Programa Quinua Potosi (PROQUIPO).

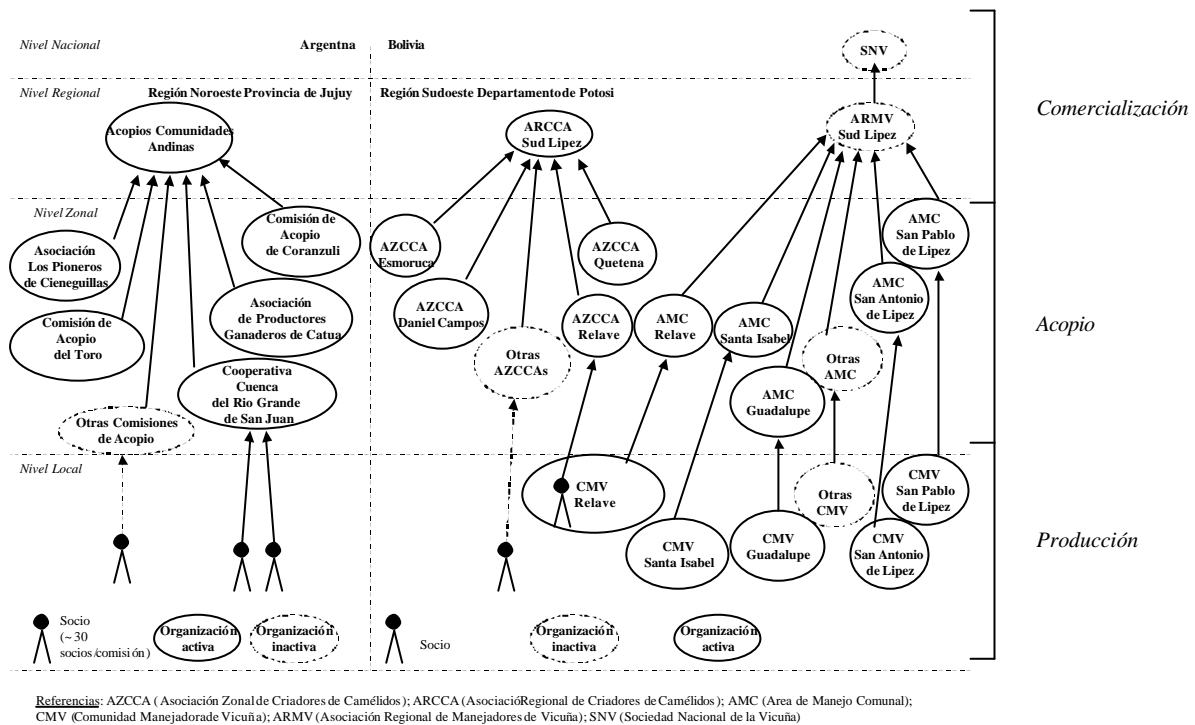
## Metodología

En este trabajo se intenta describir, analizar y comparar el proceso de integración de tres organizaciones campesinas (Tabla 1). La descripción-analítica se basa en (1) observación participativa y experiencia acumulada de varios años en la región por uno de los autores; (2) observación participativa en los eventos de captura y esquila de la vicuña en tres comunidades de Sud Lipez (Bolivia); (3) entrevistas a informantes clave y (4) consulta de documentos e informes técnicos.

## Descripción de las organizaciones campesinas

Las tres experiencias de organización campesina concentran sus esfuerzos en una sólida estructura organizativa dónde unidades menores a nivel local convergen en unidades mayores a nivel regional. Cada unidad territorial crea un espacio social que facilita la participación y toma de decisiones en forma conjunta en las distintas etapas del proceso (producción, acopio y comercialización de fibra camélida) con dinámica y características internas particulares para cada caso (Figura 1).

Figura 1. Estructura organizativa de las ACA, ARCCA y ARMV



## Acopios Comunidades Andinas (Figura 1)

A nivel local, aquellos productores interesados en asociarse para el acopio y comercialización de fibra de llama y demás productos se organizan por sector en un centro de acopio que constituye la base en la formación y consolidación de asociaciones, comisiones y cooperativas a nivel zonal. Existen, hasta la fecha, cinco centros de acopio: Cooperativa Cuenca Río Grande de San Juan; Asociación de Productores Los Pioneros; Comisión de Acopio de El Toro y Comisión de Acopio de Rinconada que convergen en Acopios de Comunidades Andinas. Cada comisión de acopio posee alrededor de unos 30 socios. La ventaja en asociarse está en el valor de la fibra y su pago *in situ*. En la temporada 2001-2002, con la fibra de llama en bruto a un precio de 0.80 pesos argentinos (al cambio de 1U\$S=1 peso argentino), las comisiones de acopio pagaron a sus ganaderos un precio promedio de 3 U\$S el kilo (según la

finura de la fibra), o sea un valor tres veces superior al que reconocen los barraqueros o intermediarios (Lamas 2000).

A nivel regional, estos cinco centros de acopio convergen en Acopios de Comunidades Andinas (ACA) que representa una macro-organización de campesinos criadores de llamas y ovinos cuyo objetivo final es la consolidación legal como Confederación de Cooperativas que tendrá por fin encarar todas las operativas comerciales de los campesinos que representa. A su vez, ACA ya es una organización exportadora-importadora de fibra mediante la función que cumple la Cooperativa Agro-Ganadera Rio Grande de San Juan Ltda, una de sus organizaciones socias. La comercialización de la fibra acopiada consiste en una licitación y venta a un mejor comprador, sobre la base de la mejor oferta en tiempo de pago y pago en efectivo. ACA maneja aproximadamente unos 150 socios con un total de 19,000 llamas que se esquilan una vez al año produciendo aproximadamente unas 5 toneladas de fibra por año (Lamas 2002).

#### Asociación Regional de Criadores de Camélidos (ARCCA)

La estructura organizativa de ARCCA es muy similar a la de ACA. Los productores interesados se agrupan por zonas bajo una Asociación Zonal de Criaderos de Camélidos (AZCCA) equivalente a los Centros de Acopio dentro de la estructura del ACA en Argentina. En Sud Lipez (Bolivia), la Asociación de Criadores de Camélidos reúne el trabajo de cuatro Asociaciones Zonales de Criaderos de Camélidos (AZCCAs): AZCCA Quetena; AZCCA Relave; AZCCA Daniel Campos y AZCCA Esmoruca. ARCCA tiene un total de 120,000 llamas que se esquilan dos veces al año produciendo aproximadamente unas 15 toneladas de fibra por año (Figura 1).

#### Asociación Regional de Manejadores de Vicuña (ARMV)

Aquellas comunidades campesinas con vicuñas en sus tierras e interesadas en el aprovechamiento de la fibra deben solicitar la declaración de dicho territorio como Area de Manejo Comunal (AMC) con su registro respectivo. Cada AMC puede representar a una o más comunidades interesadas ubicadas dentro del area. En Sud Lipez, la ARMV agruparía, hasta la fecha, solo cinco áreas de manejo comunal de la vicuña (AMC): AMC Relave; AMC Santa Isabel; AMC Guadalupe; AMC San Pablo de Lipez y AMC San Antonio de Lipez (Figura 1).

La Asociación Regional de Manejadores de Vicuña (ARMV) está representada por miembros de las distintas comunidades interesadas. La Asociación tiene funciones de coordinar las actividades de capacitación en manejo y aprovechamiento como también garantizar la distribución equitativa de los beneficios entre las comunidades campesinas, de acuerdo a lo establecido en el Reglamento de la Vicuña . Según el Reglamento Nacional de la Vicuña, existe un solo canal de comercialización a través de la Sociedad Nacional de la Vicuña (SNV) donde convergen todas las ARMV del país (hasta la fecha solo cinco asociaciones nombradas). Distintas disposiciones legales no han permitido que Bolivia comercialice fibra aun y al no haber un flujo económico, es difícil entender el rol y funcionamiento de la ARMV. Sin embargo, si se puede observar durante las capturas y esquila de vicuña la dinámica de las AMC a nivel local.

#### **Análisis de similitudes y diferencias entre organizaciones campesinas**

Desde el punto de vista de la estructura organizativa ACA y ARCCA se asemejan. Sin embargo desde el punto de vista de la cantidad y calidad del recurso llamas, ACA y ARCCA se diferencian. En cuanto a la cantidad de animales, ACA posee 19,000 llamas mientras que

ARCCA posee hasta 120,000 animales. En cuanto a la calidad de fibra producida, ACA produce más del 50% de fibra fina mientras que ARCCA produce más del 50% de fibra gruesa. En el año 2001, la empresa de alfombras Alpakian pidió un lote de fibra gruesa y fina a Acopios Comunidades Andinas quienes pudieron aceptar gracias a la firma de un convenio interinstitucional con ARCCA Sud Lipez<sup>3</sup>. La experiencia demostró como las semejanzas en la estructura organizativa por un lado, facilitan los trámites interinstitucionales mientras que las diferencias en la producción permiten cubrir un mercado mayor.

En este marco de experiencias, el desafío de Acopios de Comunidades Andinas para la temporada 2002-2003 es realizar la primera exportación de fibra a Bolivia. Consolidar una Alianza Estratégica con la Asociación regional de Criadores de Camélidos (ARCCA) de Bolivia en el marco de un proyecto bi-nacional. El potencial de la integración bi-nacional ARCCA-ACCA brinda cantidad, calidad y continuidad a sus compradores, elementos que aseguran el éxito del emprendimiento. Las alternativas o vías de comercialización de la fibra son hacia: (1) empresas de hilado nacional e internacional; (2) empresas unipersonales; (3) micro empresas rurales; (4) artesanías. El sector de la demanda está compuesto entonces por industriales y artesanos, de tradición en el rubro textil con un mercado asegurado en el exterior.

A nivel zonal y regional, ARCCA y ARMV se asemejan en su estructura organizativa. A nivel local, “los comunarios apoyan ahora las ARCCAs que hace tiempo que existen y pueden ver que está bastante garantizado que funciona” y “les gusta la idea de incorporar la vicuña como otro recurso más en proporción a lo que sacan con domésticos (Zapana com.pers.). Todavía es difícil predecir que puede ocurrir con las ARMV una vez que fluyan los beneficios. Sin embargo, existen diferencias fundamentales entre ambas organizaciones: (1) mientras ARCCA representa a socios interesados (individuos), ARMV representa a comunidades interesadas (grupo de individuos); (2) existen AZCCAs sin vicuña y dentro de las AZCCAs comunidades sin vicuñas y (3) ¿qué pasa con aquellas personas que no son socias? que muestran que el éxito del manejo de la vicuña depende no solo de la generación de beneficios pero de su distribución.

### **Proceso de integración bi-nacional**

Las vicuñas, al no reconocer fronteras políticas representan un paso interesante en el camino hacia una integración bi-nacional. Los pobladores de la región son conscientes que su protección depende de una actitud positiva de ambos lados (obs.pers.). En este sentido, Acopios Comunidades Andinas ha definido que su política ha de ser la del "aprovechamiento racional y sustentable de la vicuña en su estado silvestre"<sup>4</sup> y bajo este principio ha dado los primeros pasos<sup>5</sup>. Esta experiencia representa el comienzo de un nuevo proceso y tiene el potencial de extenderse a las demás organizaciones campesinas interesada que forman Acopios de Comunidades Andinas, a través de un trabajo ordenado y por etapas que debe partir teniendo en cuenta tres aspectos: (1) actitud positiva hacia la conservación de cada uno de los miembros de la organización, (2) monitoreo de las poblaciones de vicuña y censos mensuales en la región, (3) trabajo coordinado entre los comuneros locales y el apoyo técnico del Proyecto MACS<sup>6</sup> en un plazo de por lo menos dos o tres años, tiempo necesario para la capacitación, organización y coordinación de las actividades relativas al manejo de vicuñas

---

<sup>3</sup> Finalmente el trato no se concretó debido a la crisis económica de Argentina en Diciembre 2001.

<sup>4</sup> Sobre la base de trabajos científicos relativos a la biología y ecología de la especie (Vilá 2002)

<sup>5</sup> Se realizó la primera experiencia de captura y liberación de 50 vicuñas silvestres dentro del sector perteneciente a la Asociación Los Pioneros de Cieneguillas (Norte de laguna Pozuelos) en Mayo 2003.

<sup>6</sup> Proyecto Manejo de Camélidos Silvestres financiado por la Unión Europea

(monitoreo, captura, esquila y comercialización de fibra). Todo dicho trabajo bajo el espíritu del avanzar y enriquecerse sobre la base de lo observado en los sectores bolivianos que están más avanzados en esta práctica (AMC y ARMV Sud Lipez). Dicho aspecto es prioritario y fundamental en la discusión e inclusión de temarios en las próximas reuniones del proceso de integración.

### **Conclusiones**

La zona de trabajo de Acopios Comunidades Andinas y la zona de ARCCA y de las AMC son similares ecológicamente, culturalmente y productivamente. El proceso de integración en que se encuentran desde hace dos años se basa en las siguientes actividades productivas: cría y producción de camélidos domésticos (llamas); turismo conservacionista y sustentable y conservación de los espacios, de su flora y de su fauna. En este último aspecto existe coincidencia en ambos lados que las prácticas de manejo y de conservación difícilmente puedan realizarse desde una nación (Bolivia o Argentina) por separado, sino que a nivel local debe existir un acuerdo de ambos países para cuidar en forma conjunta estas especies.

Teniendo en cuenta las condiciones anteriores, el inicio en el norte argentino de las actividades relacionadas con el aprovechamiento futuro de la fibra de vicuña frente a la experiencia acumulada por las comunidades en Sud Lipez, indican un nuevo camino de organizaciones campesinas que junto a Acopios de Comunidades Andinas y Asociación Regional de Criadores de Camélidos basan sus esfuerzos en la revalorización y conservación de los camélidos nativos y en la capacidad organizativa campesina ya existente como potencial de desarrollo económico en la región bi-nacional. Aspectos que según algunos autores (Bebbington 1998) representan nuevas maneras de expandir las posibilidades locales de sustentabilidad. La existencia de organizaciones que pueden ser adaptadas para nuevos propósitos puede ser de extrema importancia para el surgimiento de autonomía en el manejo de recursos de propiedad común (Ostrom 1990).

### **Referencias**

- Bebbington, A. 1998. 'Sustaining the Andes? Social Capital and Policies for rural regeneration in Bolivia' Mountain Research and Development, 18 (2): 173-181.
- Browman, D.L. 1994. 'Información y manejo de riesgo de los fleteros de llamas en los Andes Centro-Sur' Zoarqueología de Camélidos 1:23-42
- Eyben, R. 1991. 'The Process Approach' in Getting the balance right: How should ODA deal with cross-disciplinary issues? Natural Resources Advisers Conference, Bangor, July 1991, 9pp.
- Lamas, H. 2002. Informe de presentación de "Acopios de Comunidades Andinas" – Productores y Ganaderos de llamas de la Puna Jujeña (Argentina), 7pp.
- Ostrom 1990. Governing the Commons: The Evolution of Institutions for Collective Action, Cambridge University Press, Cambridge.
- PRODECA 2003. 'Proyecto de Desarrollo de Criaderos de Camélidos en el Altiplano Andino', <http://www.gdrc.org/icm/spanish/camel.html>
- Vilá, B. 2002. 'La silvestria de las vicuñas, una característica esencial para su conservación y manejo', Ecología Austral, 12:13-16